

ThinkPad

**Masterizzatore ThinkPad Ultrabay Blu-ray
Guida utente**

ThinkPad

**Masterizzatore ThinkPad Ultrabay Blu-ray
Guida utente**

ATTENZIONE

Prima di installare questo prodotto, leggere l'*Opuscolo di sicurezza* del ThinkPad.

Nota

Conservare la prova di acquisto poiché potrebbe essere richiesta per la garanzia. Consultare la sezione Appendice E, "Limitazione della Garanzia Lenovo", a pagina E-1.

Prima edizione (Novembre 2007)

© Copyright Lenovo 2007.

Portions © Copyright International Business Machines Corporation 2005.

Tutti i diritti riservati.

Indice

Informazioni sulla sicurezza v

Indicazioni di sicurezza generali vii

Manutenzione	vii
Cavi e adattatori di alimentazione.	vii
Cavi di estensione e dispositivi correlati.	vii
Spine e prese	viii
Batterie	viii
Surriscaldamento e ventilazione del prodotto.	viii

Capitolo 1. Informazioni sull'unità

Blu-ray 1-1

Descrizione del prodotto.	1-1
Descrizione del software.	1-1
Requisiti di installazione.	1-1
Installazione dell'unità	1-2
Ubicazione dei controlli dell'unità	1-2

Capitolo 2. Utilizzo dell'unità Blu-ray 2-1

Prima di iniziare	2-1
Manutenzione dell'unità Blu-ray	2-1
Caricamento di un disco	2-2
Montaggio di un disco in un'unità verticale	2-2
Espulsione manuale di un disco	2-2
Utilizzo dei supporti	2-2
Gestione e manutenzione di un disco	2-2
Utilizzo di supporti DVD-RAM	2-3
Utilizzo di CD e DVD	2-4
Utilizzo dei CD-R e CD-RW	2-5
Utilizzo dei DVD-R e DVD-RW	2-5
Utilizzo dei dischi Blu-ray	2-5
Installazione del software	2-6
Prima di utilizzare il software	2-6
Utilizzo WinDVD	2-6
Visualizzazione dei film Blu-ray	2-7
Modifica dei codici regionali DVD e Blu-ray	2-7
Utilizzo di DVD Movie Factory	2-8
Utilizzo di Masterizza adesso per creare dischi dati e audio	2-9

Usò di Masterizza-adesso per copiare i dischi	2-9
Utilizzo del registratore per dischi DVD per fare dischi video	2-10
Utilizzo dell'interfaccia desktop QuickDrop	2-10

Appendice A. Personalizzazione delle impostazioni di configurazione del driver della periferica A-1

Attivazione di DMA per Windows XP	A-1
Abilitazione dell'estrazione audio digitale.	A-1

Appendice B. Risoluzione dei problemi B-1

Appendice C. Specifiche del prodotto C-1

Appendice D. Supporto e assistenza D-1

Registrazione delle opzioni.	D-1
Supporto tecnico in linea	D-1
Supporto tecnico per telefono	D-1

Appendice E. Limitazione della Garanzia Lenovo E-1

Informazioni relative alla garanzia	E-4
Suplemento de Garantía para Méjico	E-5

Appendice F. Informazioni particolari F-1

Informazioni sul riciclaggio.	F-2
Marchi.	F-2

Appendice G. Informazioni sull'emissione elettromagnetica G-1

Appendice H. Cina RoHS H-1

Informazioni sulla sicurezza

Before installing this product, read the Safety Information.

مج، يجب قراءة دات السلامة

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 **Safety Information** (安全信息)。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtěte příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας (safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по технике безопасности.

Pred inštaláciou tohto produktu si prečítajte bezpečnostné informácie.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

Indicazioni di sicurezza generali

Osservare sempre le seguenti precauzioni per ridurre i rischi di lesioni e danni alla proprietà.

Manutenzione

Non tentare di provvedere personalmente alla manutenzione di un prodotto a meno che non venga indicato direttamente dal Centro supporto clienti. Rivolgersi solo ad un tecnico autorizzato alla manutenzione di quel particolare prodotto.

Nota: alcune parti possono essere potenziate o sostituite dal cliente. Queste sono note come CRU (Customer Replaceable Unit). La Lenovo identifica espressamente i componenti CRU e fornisce la documentazione con le istruzioni per la loro sostituzione. Seguire attentamente tutte le istruzioni quando si esegue la sostituzione. Verificare sempre che l'alimentazione sia scollegata e che il prodotto sia scollegato da qualsiasi sorgente di alimentazione prima di eseguire la sostituzione. Per qualsiasi domanda, contattare il Centro di supporto clienti.

Cavi e adattatori di alimentazione

Utilizzare solo cavi e schede di alimentazione forniti dal produttore.

Non avvolgere mai un cavo di alimentazione intorno alla scheda di alimentazione o altri oggetti. In questo modo, il cavo potrebbe essere danneggiato, rotto o piegato in modo improprio. Questa operazione potrebbe determinare una situazione di pericolo.

Posizionare i cavi di alimentazione in modo che non possano essere calpestati o perforati da eventuali oggetti.

Evitare che il cavo o gli adattatori di alimentazione vengano a contatto con sostanze liquide. Ad esempio, non posizionare i cavi o gli adattatori accanto a lavandini, vasche da bagno, gabinetti o su pavimenti che vengono lavati con detergenti liquidi. I liquidi possono causare cortocircuiti, particolarmente se il cavo o l'adattatore di alimentazione viene utilizzato in modo incauto. I liquidi, inoltre, possono causare corrosione dei terminali del cavo di alimentazione e/o dei terminali dei connettori della scheda e determinare surriscaldamento.

Collegare sempre i cavi di alimentazione e di segnale nell'ordine corretto e verificare che tutti i connettori del cavo di alimentazione siano collegati correttamente.

Non utilizzare adattatori che presentano segni di corrosione alle prese di entrata CA o di surriscaldamento (ad esempio, se la plastica si deforma).

Non utilizzare cavi di alimentazione i cui contatti elettrici sulle estremità mostrano segni di corrosione, di surriscaldamento o qualsiasi tipo di danno.

Cavi di estensione e dispositivi correlati

Verificare che le prolunghe, i dispositivi di protezione da sovraccarico, gli alimentatori ed i cavi di alimentazione utilizzati siano in grado di gestire i requisiti elettrici del prodotto. Non sovraccaricare mai questi dispositivi. Se si utilizzano nastri di alimentazione, il carico non deve superare il valore di immissione del nastro di alimentazione. Per ulteriori informazioni sui carichi di corrente e requisiti di alimentazione, rivolgersi ad un elettricista.

Spine e prese

Se la presa elettrica che si intende utilizzare per il proprio computer risulta danneggiata, attendere che un elettricista qualificato la sostituisca prima di utilizzarla.

Non piegare o cambiare la spina. Se il connettore è danneggiato, rivolgersi al produttore e richiederne la sostituzione.

Alcuni prodotti dispongono di una spina a tre uscite. Tale connettore può essere collegato solo ad una presa elettrica munita di messa a terra di sicurezza. Questa è una funzione di sicurezza. Non provare ad inserire questo connettore in una presa elettrica non munita di messa a terra di sicurezza. Se non è possibile inserire il connettore nella presa, richiedere ad un elettricista un adattatore adeguato oppure sostituire la presa con una che consente di utilizzare questa funzione di sicurezza. Non sovraccaricare mai una presa elettrica. Il carico generale del sistema non deve superare l'80 per cento della capacità del circuito. Per ulteriori informazioni sui carichi di corrente e sulla potenza del circuito, rivolgersi ad un elettricista.

Verificare che la presa elettrica utilizzata sia collegata correttamente, facilmente accessibile e posizionata nei pressi dell'apparecchiatura. Non tendere i cavi in modo eccessivo.

Collegare e scollegare l'apparecchiatura dalla presa elettrica prestando molta attenzione.

Batterie

Tutti i personal computer prodotti da Lenovo dispongono di una batteria non ricaricabile per l'orologio del sistema. Inoltre, molti prodotti quali i PC notebook utilizzano una batteria ricaricabile che fornisce corrente al sistema quando sono in funzione in modalità portatile. Le batterie fornite dalla Lenovo da utilizzare con il prodotto acquistato sono state testate per la compatibilità e devono essere sostituite solo da componenti Lenovo approvati.

Non aprire o riparare la batteria. Evitare di far cadere, smontare o bruciare le batterie oppure avvicinare le linguette metalliche. Evitare il contatto della batteria con acqua o altri liquidi. Ricaricare la batteria solo secondo le istruzioni fornite nella documentazione del prodotto.

L'utilizzo errato della batteria può causare il surriscaldamento e generare emissione di gas o fiamme. Se la batteria è danneggiata oppure si verifica la perdita di qualsiasi sostanza dalla batteria, richiederne la sostituzione.

Le batterie possono deteriorarsi se lasciate inutilizzate per lunghi periodi di tempo. Per alcune batterie ricaricabili (in particolare le batterie a ioni di litio), il non utilizzo potrebbe aumentare i rischi di corto circuito della batteria stessa, ridurre la durata della batteria e creare situazioni di pericolo. Non scaricare completamente le batterie al litio ricaricabili oppure conservarle scariche.

Surriscaldamento e ventilazione del prodotto

I computer, gli adattatori CA ed altri accessori possono generare calore se accesi e durante la carica della batteria. Osservare sempre le seguenti precauzioni:

- Evitare contatti del computer, dell'adattatore CA o degli accessori con la pelle o qualsiasi altra parte del corpo per un periodo di tempo prolungato quando i prodotti sono in funzione o quando la batteria è in carica. Il computer, l'adattatore CA ed altri accessori producono calore durante la normale operatività. Il contatto prolungato con il corpo potrebbe causare disagio e, potenzialmente, delle ustioni.
- Non caricare la batteria o utilizzare il computer, l'adattatore CA o gli accessori in prossimità di materiali infiammabili o in ambienti in cui è presente materiale a rischio di esplosione.
- Le fessure di ventilazione, le ventole e i dispersori di calore sono forniti con il prodotto per la sicurezza, il comfort e l'utilizzo in tutta affidabilità. Questi dispositivi potrebbero bloccarsi

improvvisamente se il prodotto viene posizionato su un letto, un divano, un tappeto o su altre superfici flessibili. Non bloccare, coprire o disabilitare questi dispositivi.

Capitolo 1. Informazioni sull'unità Blu-ray

Questo manuale contiene le informazioni sulla registrazione, sull'installazione e sull'utilizzo dell'unità Ultrabay™ Blu-ray ThinkPad® ed è disponibile sul CD relativo alla *Guida per l'utente e software*.

Le appendici di questo manuale contengono informazioni sulla garanzia e sui marchi.

Descrizione del prodotto

L'unità Blu-ray è compatibile con la specifica DVD-Multi Recorder ed è in grado di registrare e leggere i supporti DVD-RAM, DVD e DVD (in generale 650 nm). E' possibile che alcuni marchi di DVD+R e supporti DVD+RW non siano compatibili. Questa unità Blu-ray può anche eseguire la registrazione sui supporti CD-R, CD-RW e High-Speed CD-RW, inoltre utilizza la tecnologia di prevenzione sovraccarico buffer per ottenere copie di CD più sicure. L'unità Blu-ray è in grado di leggere molti altri formati quali DVD Video, Video CD, CD audio, multisessione, CD XA (Extended Architecture) e CD Kodak Photo. L'unità Blu-ray è designata per essere installata nel vano unità Ultrabay.

Oltre a questo *CD Software e Guida per l'utente*, il pacchetto di opzione include quanto segue:

- Unità ThinkPad Ultrabay Blu-ray
- *Guida di riferimento rapido*
- *Guida sulla sicurezza laser*

Se un componente è mancante o danneggiato, contattare il punto vendita. Conservare la ricevuta d'acquisto. E' possibile che venga richiesta assistenza tecnica. Per informazioni sul supporto tecnico, consultare la sezione Appendice D, "Supporto e assistenza", a pagina D-1.

Descrizione del software

Il *CD dell'unità DVD-RAM/DVD-R Blu-ray Guida per l'utente e Software* contiene il seguente software:

- **Intervideo WinDVD 8**

Questo software consente di riprodurre video DVD su un computer o riprodurre file video dall'unità disco fisso.

Nota: La maggior parte degli adattatori grafici non può supportare la riproduzione di video Blu-ray ad alta velocità.

- **Ulead DVD Movie Factory 5**

Questo software consente di registrare i dati e i video nei dischi BD-R e BD-RE.

Requisiti di installazione

Per installare l'unità Blu-ray, il computer ThinkPad deve contenere i sistemi operativi Microsoft® Windows® Vista® o Microsoft Windows XP.

Inoltre, per avere una riproduzione di video Blu-ray, il computer ThinkPad deve utilizzare l'adattatore grafico NVIDIA GeForce o Quadro della serie 7300.

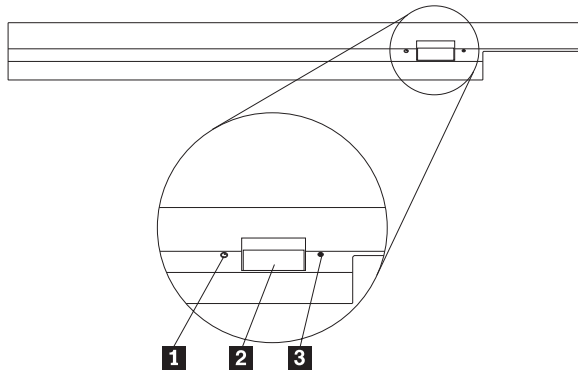
Nota: Lenovo non garantisce assistenza per la riproduzione o registrazione Blu-ray sui computer con i sistemi operativi Microsoft Windows 95, Microsoft Windows 98, Microsoft Windows 2000 o Microsoft Windows Millennium Edition (Me).

Installazione dell'unità

Il computer ThinkPad include il sistema di guida Access ThinkPad che fornisce istruzioni di installazione specifiche per il computer.

Ubicazione dei controlli dell'unità

Il seguente diagramma illustra l'ubicazione dei controlli, situati sulla parte anteriore dell'unità.



- 1** Luce di alimentazione - Questo indicatore è visibile quando l'unità è in uso.
- 2** Pulsante di espulsione - Premere questo pulsante per espellere un DVD o CD.
- 3** Dispositivo di espulsione manuale - Per espellere il DVD o il CD quando il pulsante di espulsione non funziona, utilizzare questo dispositivo di emergenza. Per ulteriori informazioni sull'espulsione manuale di un DVD o di un CD, consultare la sezione "Espulsione manuale di un disco" a pagina 2-2.

Capitolo 2. Utilizzo dell'unità Blu-ray

Questa sezione fornisce le informazioni sulla gestione, il caricamento e la manutenzione dei DVD e CD e sulla manutenzione dell'unità Blu-ray.

Prima di iniziare

Per ottenere migliori risultati, visualizzare di nuovo le seguenti indicazioni prima di utilizzare l'unità:

- Durante la formattazione o la scrittura di un disco, il movimento dell'elaboratore ThinkPad può causare errori di dati. Inoltre, ridurre l'immissione durante la formattazione o la scrittura di un disco, in quanto questa operazione può causare errori di dati.
- Posizionare l'elaboratore ThinkPad su una superficie piatta durante la scrittura di un disco.
- Verificare che l'elaboratore ThinkPad sia collegato ad una presa CA quando si utilizza l'unità. Se la batteria si esaurisce durante la scrittura su un disco, è possibile che il disco venga danneggiato.
- Disattivare gli screensaver. L'utilizzo di uno screen saver potrebbe causare l'interruzione dei processi di formattazione e di scrittura.
- Non collocare l'elaboratore ThinkPad in modalità di sospensione o ibernazione durante la scrittura su disco.

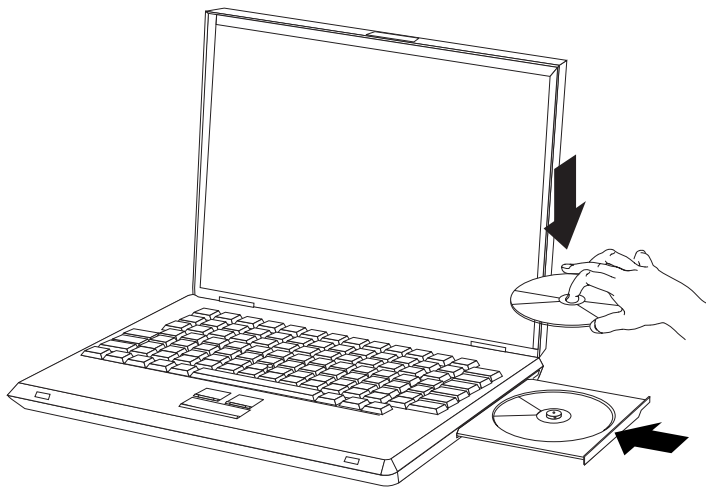
Nota: I risultati della scrittura e della lettura dell'unità dipendono dalla qualità e dalle caratteristiche delle unità DVD e CD utilizzate.

Manutenzione dell'unità Blu-ray

Per proteggere l'unità durante il funzionamento, osservare le seguenti operazioni:

- Prima di spostare l'unità, rimuovere qualsiasi disco dall'unità.
- Non inserire oggetti esterni nell'unità.
- Non raccogliere oggetti sull'unità.
- Non rimuovere il coperchio dell'unità o tentare di effettuare assistenza sull'unità.
- Non utilizzare l'unità in una delle seguenti condizioni:
 - Temperatura ed umidità elevate o alla luce diretta del sole
 - Vibrazioni, urti improvvisi o superfici inclinate
 - Polvere

Caricamento di un disco



1. Premere il pulsante **Espelli**. Il vassoio viene estratto dall'unità.
2. Posizionare il disco nel vassoio con l'etichetta rivolta verso l'alto.
3. Chiudere il vassoio, esercitando una leggera pressione su di esso fino a quando viene riagganciato.

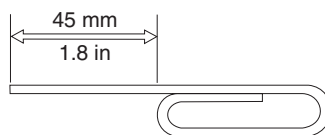
Attenzione: Non spingere con forza o inserire oggetti estranei per aprire il carrello. Se il vassoio non viene aperto quando viene premuto il pulsante Espelli, per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Espulsione manuale di un disco".

Montaggio di un disco in un'unità verticale

L'unità dispone di quattro fermi fissati nel carrello di caricamento per le operazioni di montaggio in verticale. Per inserire un disco, posizionarlo tra i due fermi inferiori prima di chiudere il carrello. Per rimuovere un disco, aprire il carrello e liberare il disco dai due fermi inferiori.

Espulsione manuale di un disco

Se viene premuto il pulsante Espelli ed il vassoio non viene estratto, spegnere l'elaboratore e inserire una graffetta nel foro per l'espulsione di emergenza, come illustrato nella figura riportata di seguito. L'estremità di una graffetta deve essere di almeno 45 mm. Inserire l'estremità estesa nel foro di espulsione manuale sulla parte anteriore dell'unità. Inserire un fermaglio fino a quando il vassoio viene aperto. Estrarre il vassoio delicatamente fino a quando è possibile rimuovere il disco.



Utilizzo dei supporti

Questa sezione contiene le informazioni per l'utilizzo dell'unità.

Gestione e manutenzione di un disco

Gestire e pulire i dischi con attenzione, in particolare modo i tipi di strumenti scrivibili come i dischi CD-R e CD-RW, in modo tale che essi siano leggibili. Osservando le seguenti precauzioni è possibile prolungare la durata dei dischi:

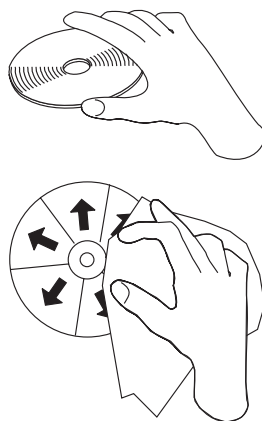
- Conservare sempre i dischi nei contenitori originali.

- Posizionare sempre i dischi lontano dalla luce del sole diretta.
- Posizionare sempre i dischi lontano da fonti di calore dirette.
- Rimuovere i dischi dal computer prima di spegnerlo.
- Controllare i dischi prima di ogni utilizzo.

Importante: Non utilizzare dischi danneggiati.

- Non forzare i dischi nel computer o nel contenitore.
- Non curvare o flettere il disco.
- Per pulire il disco, non utilizzare prodotti per la pulizia.
- Non scrivere sulla superficie del disco.
- Afferrare il disco per le estremità o per il foro centrale.
- Non toccare la superficie del disco.
- Per rimuovere la polvere o le impronte, passare un panno morbido e pulito dall'interno verso l'esterno del disco.

Attenzione: La pulizia del disco in senso circolare potrebbe causare la perdita di dati.

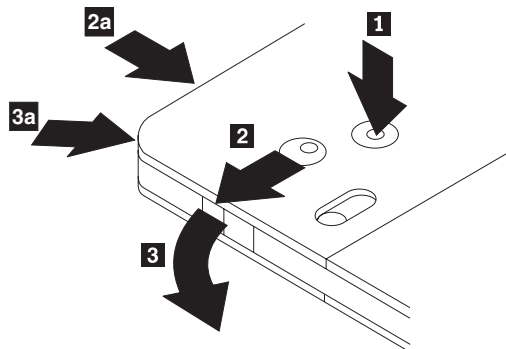


L'unità può utilizzare differenti tipi di supporti. Non tutti i supporti vengono utilizzati allo stesso modo. Le seguenti sezioni descrivono come è possibile utilizzare i differenti tipi di supporto.

Utilizzo di supporti DVD-RAM

Questa sezione contiene le informazioni sull'utilizzo del supporto nell'unità Blu-ray.

Rimozione del disco dalla cartuccia



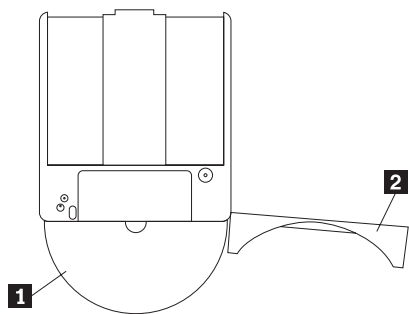
Il supporto DVD-RAM è disponibile in formato disco o cartuccia. Per utilizzare il supporto cartuccia nell'unità Blu-ray, è prima necessario rimuovere il disco dalla cartuccia.

Con la punta di una penna a sfera, spingere e bloccare il piedino **1**. Per rimuovere un disco, utilizzare la punta di una penna a sfera per spingere verso il basso il coperchio di chiusura della cartuccia **2** e rimuoverlo **3**. Una volta aperto il coperchio della cartuccia, il disco può essere rimosso.

Nota: il blocco e la linguetta del coperchio della cartuccia sono situati nella parte laterale di alcune cartucce, come riportato nelle figure **2a** e **3a**.

Attenzione: Non toccare il lato di registrazione del disco maneggiando il supporto senza copertura.

Riposizionamento del disco nella cartuccia



Per riposizionare il disco nella cartuccia, allineare il lato dell'etichetta del disco **1** al lato dell'etichetta della cartuccia DVD-RAM. Inserire il disco e chiudere il coperchio della cartuccia **2**. L'emissione di un piccolo segnale acustico segnala la corretta chiusura del coperchio.

Precauzioni

Maneggiare con cura il disco durante la rimozione. Frammenti, polvere, particelle, impronti, impurità potrebbero danneggiare la registrazione e la riproduzione del disco. Per pulirlo utilizzare il kit di pulizia del CD. Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire il disco. Non utilizzare solventi per pulire la superficie del disco. Durante l'etichettatura del disco, scrivere solo sul lato dell'etichetta stampata utilizzando una pennarello con punta morbida. Tenere lontano dalla luce del sole diretta, dalle alte temperature e dall'umidità. Non attaccare etichette su entrambi i lati del disco.

Utilizzo di supporti DVD-RAM con singolo o doppio lato

Il supporto DVD-RAM è disponibile in versione lato singolo o doppio.

Le versioni 2.6 GB e 4.7 GB dispongono di lato singolo. Le versioni 9.4 GB dispongono di doppio lato. Per accedere ai dati su entrambi i lati del supporto, è necessario rimuovere il supporto dall'unità, capovolgerlo e reinserirlo nell'unità.

Utilizzo di CD e DVD

Completare la seguente procedura per leggere i dati di un disco:

1. Accendere l'elaboratore.
2. Premere il pulsante **Apri/Chiudi** posto sulla parte anteriore dell'unità.
3. Inserire il disco o la cartuccia nel carrello con l'etichetta rivolta verso l'alto.
4. Chiudere la piastra premendo il pulsante **Apri/Chiudi** o spingendo con delicatezza la piastra di caricamento verso l'interno.

Attenzione: Non spingere con forza o inserire oggetti estranei per aprire il carrello.

5. Attendere che l'indicatore di attività dell'unità venga spento; quindi fare doppio clic su **Risorse del computer**.
6. Fare doppio clic sull'icona CD-ROM o DVD-RAM/DVD-R/DVD-RW.

Utilizzo dei CD-R e CD-RW

L'unità Blu-ray può scrivere su entrambi i dischi CD-R e CD-RW. Non è possibile cancellare i dischi CD-R, ma possono essere utilizzati con lettori Cd ed unità CD-ROM standard.

E' possibile utilizzare i dischi CD-R per registrare tracce audio, memorizzare dati, archiviare file e copiare i file da un altro CD.

I dischi CD-RW possono essere cancellati e riscritti, ma possono essere utilizzati solo con le nuove unità CD-ROM compatibili con CD-RW e le unità DVD-ROM. È possibile utilizzare i dischi CD-RW per creare le copie di riserve, memorizzare ed aggiornare i file o per copiare i file da un altro CD.

Note:

1. I dischi CD-R sono leggibili tramite lettori CD audio. I dischi CD-RW non sono leggibili sulla maggior parte dei lettori CD audio.
2. Il software fornito con questa unità **non** abilita le funzioni di registrazione CD dell'unità con sistemi operativi DOS, Windows 3.x oppure OS/2®.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del software, fare riferimento a "Utilizzo di DVD Movie Factory" a pagina 2-8.

Utilizzo dei DVD-R e DVD-RW

L'unità Blu-ray può scrivere su entrambi i dischi DVD-R e DVD-RW. Non è possibile cancellare i dischi DVD-R, ma questi possono essere utilizzati con lettori DVD ed unità DVD-ROM standard.

E' possibile utilizzare i dischi DVD-R per registrare tracce audio, memorizzare dati, archiviare file e copiare i file da un altro DVD.

I dischi DVD-RW possono essere cancellati e riscritti, ma possono essere utilizzati solo con le nuove unità DVD-ROM compatibili con MR e DVD-RW. E' possibile utilizzare i dischi DVD-RW per creare le copie di riserva, memorizzare ed aggiornare i file o per copiare i file da un altro DVD.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del software, fare riferimento a "Utilizzo di DVD Movie Factory" a pagina 2-8.

Utilizzo dei dischi Blu-ray

L'unità Blu-ray può leggere i dischi Blu-ray pressed e leggere e scrivere nei dischi BD-R e BD-RE .

I dischi Blu-ray pressed sono di sola lettura e possono contenere filmati o dati. I dischi Blu-ray pressed sono in due dimensioni, 50 Gigabyte (GB) e 25 GB. L'unità Blu-ray può leggere sia dischi su un lato (25 GB) che su due lati (50 GB). La maggior parte dei dischi Blu-ray pressed sono codificati utilizzando un file system UDF 2.5. Windows Vista può leggere i dischi UDF 2.5 originari. Windows XP non riesce a leggere i dischi UDF 2.5 originari.

I dischi BD-R sono per un solo utilizzo e non possono essere cancellati. È possibile utilizzare i dischi BD-R per memorizzare i dati, archiviare i file e copiare i file da un altro disco.

I dischi BD-RE possono essere cancellati e riscritti. È possibile utilizzare i dischi BD-RE per memorizzare i dati, archiviare i file e copiare i file da un altro disco.

È possibile copiare facilmente i dischi Blu-ray e i dati su di essi nell'unità hard disk o in un altro supporto. I file di dati copiati funzionano come se fossero sul disco. I film che vengono copiati dai dischi Blu-ray sono protetti da AACS (Advanced Access Content System) e non possono essere riprodotti dopo la copia.

Note:

1. I dischi Blu-ray non sono leggibili in una normale unità o lettore DVD.
2. L'unità Blu-ray non legge o scrive i dischi HD DVD.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del software, fare riferimento a "Utilizzo di DVD Movie Factory" a pagina 2-8.

Installazione del software

Dopo il collegamento dell'unità Blu-ray al computer, è possibile installare il software applicativo dal *CD della guida per l'utente e software Ultrabay Blu-ray*. Completare la seguente procedura per installare il software applicativo:

1. Inserire il *CD del software e della guida utente dell'unità Blu-ray* nell'unità.
2. Il CD deve essere avviato automaticamente. In tal caso, procedere con il passo 5.
3. Se il CD non si avvia automaticamente, fare clic su **Start** quindi **Esegui**.
4. Nella casella Esegui, immettere *e:\launch.bat* dove *e* è la lettera dell'unità del masterizzatore ThinkPad CD/DVD Ultrabay Slim.
5. Se si riceve un messaggio di avviso da Internet Explorer su script difettosi, fare clic con il pulsante destro del mouse sulla barra di avvisi e selezionare **Consenti contenuto bloccato**.
6. Selezionare **Software** dalla barra di navigazione a sinistra.
7. Selezionare le caselle dalle applicazioni software che si desidera installare.
8. Fare clic su **Go**. Il software selezionato sarà installato automaticamente.
9. Riavviare il computer in seguito al messaggio di completamento.

Nota: Se il software non viene installato automaticamente, è possibile selezionare le installazioni interattive di singoli pacchetti dalla riga inferiore della pagina di installazione.

Prima di utilizzare il software

Video richiede un driver di periferica video compatibile e il masterizzatore bus IDE per il funzionamento. Consultare Appendice A, "Personalizzazione delle impostazioni di configurazione del driver della periferica", a pagina A-1 per informazioni sull'abilitazione della capacità di bus mastering DMA e per l'individuazione di driver della periferica video.

Utilizzo WinDVD

Per visualizzare il contenuto video di un Blu-ray o disco DVD, lanciare WinDVD dal menu Start o fare clic sul tasto di scelta rapida sul desktop e inserire il disco nell'unità.

All'avvio del WinDVD, la luce dell'unità lampeggia per qualche secondo, quindi la finestra di uscita video ritorna alle dimensioni originarie. Una volta iniziata la riproduzione del video, i comandi WinDVD possono essere utilizzati per navigare nei rispettivi menu video e disco.

Con Microsoft Windows XP, è possibile anche riprodurre il contenuto di DVD Video utilizzando l'applicazione Windows Media Player.

Con Microsoft Windows Vista, è inoltre possibile riprodurre il contenuto del video DVD utilizzando Windows Media Player o le applicazioni di Windows Media Center.

Note:

1. Windows Vista 64 non sempre effettua la riproduzione automatica del contenuto video. Per ulteriori informazioni, consultare Appendice B, "Risoluzione dei problemi", a pagina B-1.
2. Le applicazioni di Microsoft Windows non possono riprodurre film Blu-ray.
3. I dischi per film Blu-ray non partono automaticamente in Windows XP. Windows XP non riesce a leggere il file system UDF 2.5 originario, quindi questi dischi Blu-ray sono considerati vuoti.

Visualizzazione dei film Blu-ray

È possibile utilizzare WinDVD per guardare i film Blu-ray con l'unità Blu-ray. Questi film sono di solito ad alta risoluzione e hanno una migliore qualità di immagine e di sonoro rispetto ai normali DVD. I film Blu-ray hanno inoltre funzioni aggiuntive come giochi e internet. WinDVD può riprodurre film Blu-ray con un'eccellente qualità del sonoro e delle immagini.

La maggior parte dei film Blu-ray sono registrati a una risoluzione di 1920×1080. WinDVD può variare questa dimensione per adattarla al monitor o alla finestra della schermata. Se la risoluzione del monitor è sufficiente, è possibile guardare i film a schermo intero.

Il costo di una risoluzione così grande prevede l'impiego di schede video abbastanza potenti per visualizzare i film Blu-ray senza interferenze. L'unico adattatore grafico attualmente supportato è ThinkPad modello Nvidia Quadro 7300. ThinkPad con Intel® o ATI graphics sono in grado di riprodurre video Blu-ray, ma alcuni dischi non funzionano correttamente. Per ottenere i migliori risultati sul video Blu-ray, selezionare la casella 'Accelerazione hardware' nel pannello di controllo WinDVD.

I filmati Blu-ray sono interattivi rispetto ai filmati DVD. In Blu-ray, al disco è consentito stabilire i comandi (stop, pausa, etc.) funzione e se è possibile utilizzare il mouse. La maggior parte dei dischi Blu-ray hanno menu per capitoli e di impostazione che è possibile utilizzare durante la riproduzione del film. Facendo clic con il pulsante destro sulla finestra video e selezionando 'Pop-up on' si attiva il menu in linea.

Modifica dei codici regionali DVD e Blu-ray

I film in DVD commerciali sono protetti dal sistema CSS (Content Scrambling System). I film Blu-Ray sono protetti da AACS. Entrambi i sistemi dividono il mondo in regioni per la riproduzione di diversi dischi. Il contenuto destinato ad una regione non può essere letto dai sistemi di riproduzione in un'altra regione.

La specifica CSS suddivide il mondo in sette regioni uniche. Queste regioni sono numerate da '1' a '7'. Il codice regionale per CSS è memorizzato nell'unità. CSS consente un'impostazione iniziale e quattro modifiche. Nell'impostazione iniziale, non è necessario alcun disco per la modifica del codice. Per una modifica regionale, è necessario un disco regionale specifico nell'unità. Dopo l'ultima modifica, l'unità rimane bloccata con l'ultima impostazione.

Dal momento che l'unità gestisce la regionalizzazione di DVD CSS, l'unità e il disco devono essere verificati. WinDVD avvisa se è stato inserito un disco non corretto e offre la possibilità di cambiare regione. È possibile decidere se modificare la regione o annullare la riproduzione.

La specifica Blu-ray divide il mondo in tre regioni univoche. Le regioni Blu-ray sono ordinate dalla 'A' alla 'C'. Il codice regionale per Blu-ray viene memorizzato nel registro di sistema del computer. Blu-ray consente un'impostazione iniziale e quattro modifiche. Blu-ray non consente al lettore di verificare la regione prima della riproduzione. Quindi il disco nell'unità durante la modifica Blu-ray viene ignorato. Dopo l'ultima modifica, Windows si blocca per sempre. Dopo che l'impostazione è stata memorizzata nel software, la reinstallazione di Windows ripristina il lettore Blu-ray in 'nessuna regione'.

La regionalizzazione Blu-ray non consente a WinDVD di visualizzare la regione prima della riproduzione. La prima volta che viene inserito un Blu-ray nell'unità, sarà richiesta l'impostazione della regione da WinDVD. Se viene selezionata una regione che non corrisponde al disco, il disco riprodurrà il messaggio di errore. La maggior parte dei dischi Blu-ray visualizza un messaggio e richiede l'espulsione del disco stesso per una mancata corrispondenza.

È possibile modificare il codice regionale DVD o Blu-ray in qualsiasi momento in base alla seguente procedura:

1. Accendere il computer ed avviare il sistema operativo.
2. Fare clic su **Start > Programmi > Intervideo WinDVD > WinDVD 8**.

3. Fare clic sull'icona **Proprietà** per aprire la finestra Proprietà.
4. Fare clic sul separatore **Proprietà generali**.
5. Selezionare **regione DVD** o **regione BD** nella casella a discesa.
6. Se si intende modificare la regione DVD, inserire un DVD specifico della nuova regione.
7. Selezionare il codice della regione corrente per il proprio paese.
8. Fare clic su **OK**.

Utilizzo di DVD Movie Factory

È possibile utilizzare le impostazioni di fabbrica del film DVD per scrivere i dati, per l'audio e i film BD-RE, BD-R, DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R, CD-R e il supporto CD-RW. I supporti BD-RE, DVD-RAM, DVD-RW, DVD+RW e CD-RW possono essere scritti più volte, mentre i supporti DVD+R, DVD-R e CD-R possono essere formattati e scritti una sola volta.

DVD Movie Factory presenta numerosi programmi per eseguire diverse operazioni:

- **Masterizza adesso:** è possibile utilizzare questo programma per creare dischi dati, audio, mp3 o avviabili.
- **Registratore dischi DVD:** è possibile utilizzare questo programma per creare DVD Video o Video CD dai file video o dalla fotocamera.
- **Registratore dischi Blu-ray:** è possibile utilizzare questo programma per creare film Blu-ray dai file video o dalla fotocamera.
- **DVD Movie Factory Launcher:** questa interfaccia consente di accedere velocemente a diverse funzioni aggiuntive:
 - Copia di dischi
 - Salvataggio e masterizzazione di immagini su disco
 - Cancellazione dischi
 - Ridimensionamento disco video
 - DVD-VR su modifica disco
- **QuickDrop:** è possibile utilizzare questo programma per aggiungere rapidamente dati o musica a un disco esistente.

Nella seguente tabella viene elencato come è possibile accedere alle funzioni in DVD Movie Factory 5.

Attività	Lanciare BDDR dal menu Start	Lanciare DDR dal menu Start	Lanciare Masterizza adesso dal menu Start	DVD Movie Factory Launcher
Cattura video da una fotocamera	X	X		X
Creare un video Blu-ray	X			X
Creare un video DVD		X		X
Creare un video VCD o SVCD				X
Creare un CD audio			X	X
Creare un DVD audio			X	X
Creare una diapositiva		X	X	X
Creare un CD, DVD o BD dati			X	X
Copiare un disco			X	X
Cancellare o formattare un disco			X	X
Salvare o masterizzare le immagini su disco			X	X

Attività	Lanciare BDDR dal menu Start	Lanciare DDR dal menu Start	Lanciare Masterizza adesso dal menu Start	DVD Movie Factory Launcher
Copiare un layout di DVD o CD nei dischi		X	X	X
Creare un layout di disco compatibile con HD-DVD				X
Memorizzare il video direttamente nei dischi	X	X		X

Utilizzo di Masterizza adesso per creare dischi dati e audio

Masterizza adesso consente di scrivere i dati in supporti DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R, CD-R e CD-RW. I supporti BD-RE, DVD-RAM, DVD-RW, DVD+RW e CD-RW possono essere scritti troppe volte, mentre i supporti BD-R, DVD-R, DVD+R e CD-R possono essere scritti solo una volta.

Per creare il disco dati o audio utilizzando Masterizza adesso, fare clic su **Start > Programmi > DVD Movie Factory 5 > Masterizza adesso**.

Quando viene utilizzato Masterizza adesso per la prima volta per un nuovo progetto, viene chiesto di selezionare il tipo di progetto. È possibile selezionare in uno dei seguenti dati:

- **Disco dati** – Copia dati in un disco
- **Disco audio** – Creare un CD audio, DVD audio, o un DVD musicale
- **Disco MP3** – un disco di dati mp3 che può essere riprodotto in alcuni lettori DVD o CD
- **Disco avviabile** – Creare un disco con un'immagine floppy avviabile che lo avvia

È possibile utilizzare Masterizza-adesso per aggiungere i dati a dischi dati modificabili o dischi video DVD-VR.

Una volta selezionato il progetto, trascinare gli elementi che si desidera registrare nell'area di destinazione del disco nella parte inferiore della schermata. Fare clic su **Masterizza** per scrivere gli elementi nel disco.

Uso di Masterizza-adesso per copiare i dischi

Masterizza adesso può inoltre essere utilizzato per copiare i dischi dati, video e audio. È possibile eseguire le copie in dischi simili o in immagini su disco salvate su hard disc o nell'unità di rete. È possibile inoltre creare i dischi dalle immagini precedentemente salvate sull'hard disc. È possibile masterizzare layout DVD, HD-DVD e Blu-ray archiviati sul disco fisso.

Per copiare un disco o un'immagine utilizzando Masterizza adesso, fare clic su **Start > Programmi > DVD Movie Factory 5 > Masterizza adesso**. Selezionare quindi l'attività **Copia un disco**.

Masterizza-adesso viene chiamato da DVD Movie Factory 5 Launcher quando viene selezionato 'Copia un disco'.

Note:

1. Copia di CD e DVD protetti che non possono essere copiati.
2. La copia o l'immagine di dischi senza l'autorizzazione del proprietario del copyright è perseguibile penalmente. Per ulteriori informazioni sulle leggi del copyright, consultare il proprio consulente legale.
3. Le immagini Blu-ray salvate possono essere di 25 GB. Assicurarsi di disporre di sufficiente spazio su disco prima proseguire.
4. Masterizza adesso consente di salvare e scrivere immagini in formati ISO, IXA e IXB.

Utilizzo del registratore per dischi DVD per fare dischi video

È possibile utilizzare l'applicazione del registratore di dischi DVD per catturare, tagliare e registrare i video nei dischi DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW o DVD-RAM. Il registratore di dischi DVD consente con 'un clic' la registrazione del disco da una fotocamera in un disco. È inoltre possibile creare un disco video di compilazione con menu semplici o un disco con diapositive.

Per avviare il registratore di dischi DVD dal menu Start, fare clic su **Start > Programmi > DVD Movie Factory 5 > DVD Disc Recorder**.

Il registratore di dischi DVD viene inoltre chiamato da DVD Movie Factory 5 Launcher quando l'attività 'Crea un disco video' viene selezionato per il supporto DVD.

Il registratore dischi DVD viene chiamato da DVD Movie Factory 5 Launcher quando l'attività 'Crea una diapositiva' viene selezionata per il supporto DVD. In tal caso, è possibile salvare la diapositiva su CD.

Per istruzioni dettagliate sull'utilizzo di DVD Disc Recorder, consultare la guida in linea DVD Movie Factory 5.

Utilizzo dell'interfaccia desktop QuickDrop

È possibile attivare QuickDrop, una piccola barra degli strumenti oscillante, da DVD Movie Factory. QuickDrop consente di rilasciare i file direttamente per la registrazione su disco. L'interfaccia Quick-drop può inoltre creare i dischi audio velocemente.

Per avviare l'interfaccia QuickDrop, fare clic su **Start > Programmi > DVD Movie Factory 5 > QuickDrop**.

Una volta avviato QuickDrop, è possibile rilasciare i file in esso. Quando si fa clic sul pulsante **Masterizza** quando viene chiesto di inserire un disco.

Appendice A. Personalizzazione delle impostazioni di configurazione del driver della periferica

Microsoft Windows Me e Windows 2000 Professional hanno due parametri di configurazione del driver della periferica: Notifica di inserimento automatico e DMA.

Il parametro Notifica di inserimento automatico consente al computer di iniziare la riproduzione o l'accesso al disco automaticamente una volta inserito nell'unità. Il parametro DMA migliora le prestazioni del computer facendo sì che il controller DMA del computer gestisca trasferimenti dati dal CD alla memoria, liberando quindi il microprocessore del computer in modo che possa eseguire attività più importanti. Ad esempio, l'attivazione di DMA potrebbe rendere più scorrevole l'esecuzione di filmati e giochi poiché il microprocessore assegna maggior tempo di elaborazione al video.

Attivazione di DMA per Windows XP

Per modificare le impostazioni del parametro DMA del desktop di Windows XP, completare la seguente procedura:

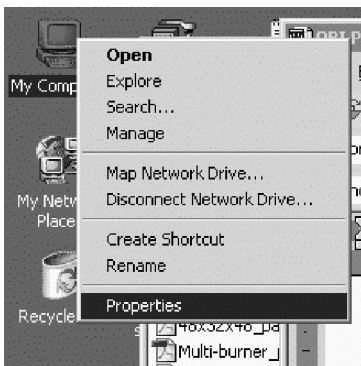
1. Fare clic su **Avvio/Start**.
2. Fare clic su **Pannello di controllo**.
3. Fare clic su **Passa alla visualizzazione classica**.
4. Fare doppio clic su **Sistema**.
5. Fare clic sul separatore **Hardware**.
6. Fare clic sul pulsante **Gestione unità**.
7. Fare clic sul controller **IDE ATA/ATAPI** per espandere la struttura ad albero.
8. Fare doppio clic sull'unità di controllo dove è ubicato il masterizzatore CD/DVD (**IDE primaria** o **IDE secondaria**).
9. Fare clic sul separatore **Impostazioni avanzate**.
10. Selezionare il menu a discesa **Modalità di trasferimento** appropriato che corrisponde al percorso del masterizzatore CD/DVD, (**Periferica 0** per Master, **Periferica 1** per Slave).
11. Selezionare **DMA** se disponibile.
12. Fare clic su **OK**.

Abilitazione dell'estrazione audio digitale

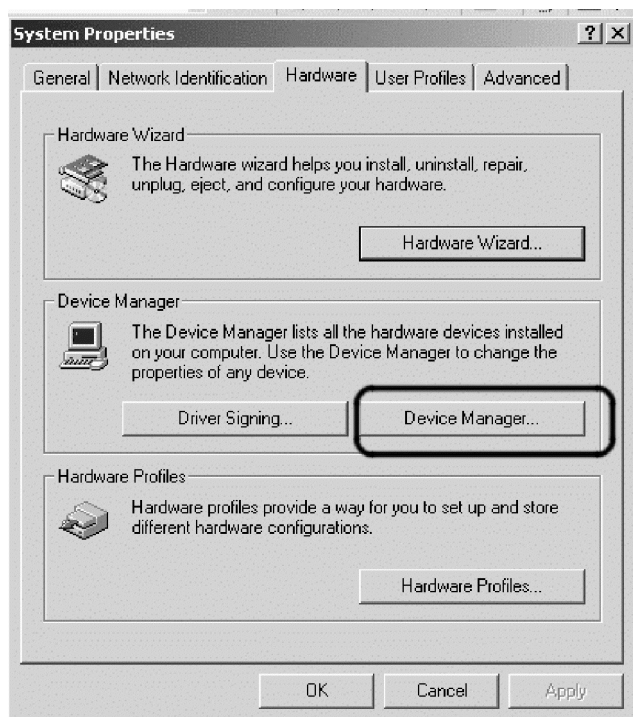
Il sistema deve essere correttamente configurato per riprodurre audio digitale da questa unità. Vi sono due impostazioni che devono essere configurate. Un'impostazione si trova nelle proprietà della periferica e la seconda impostazione in Windows Media Player.

Per impostare le proprietà dell'unità, completare la seguente procedura:

1. Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Risorse del computer** e selezionare **Proprietà**.



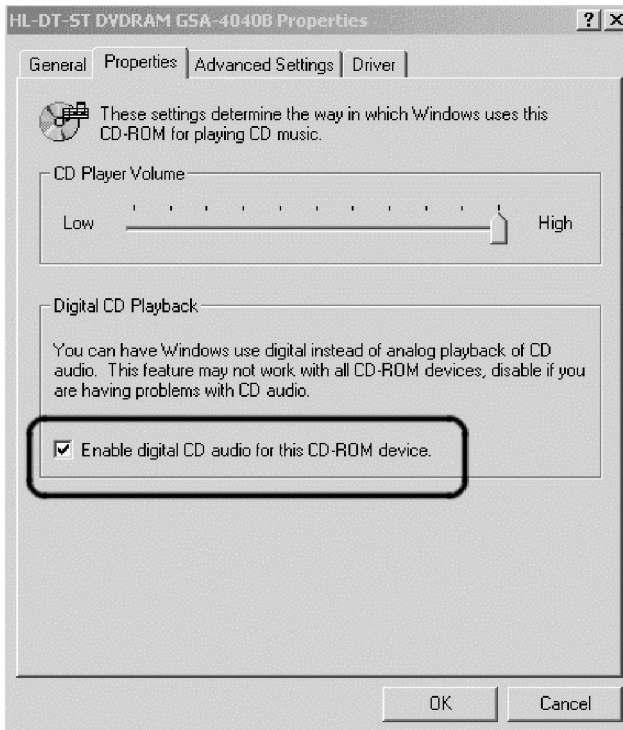
2. Selezionare **Gestione periferiche** nel separatore **Hardware**. In Windows Me, il separatore **Hardware** mostra **Gestione periferiche** senza dover selezionare il pulsante, come riportato nella seguente figura.



3. Nel separatore **Gestione periferica**, fare clic su '+' per le unità DVD/CD-ROM, fare clic sull'unità e selezionare **Proprietà**.

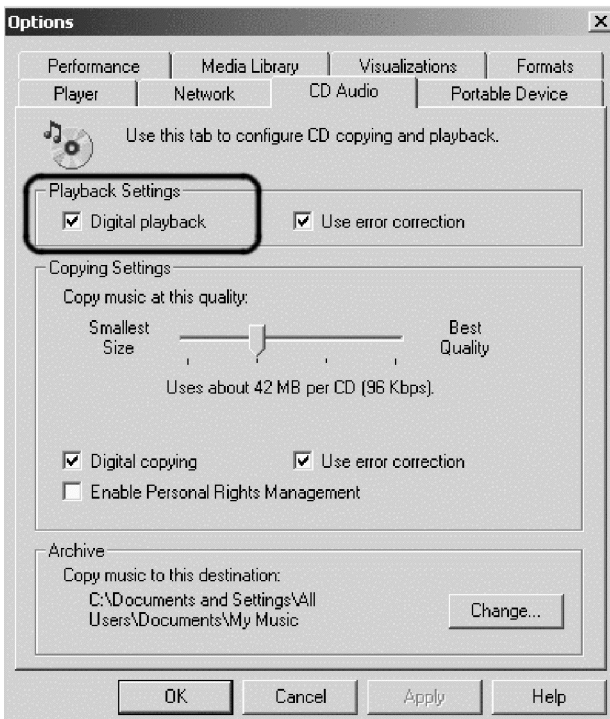


4. Selezionare il separatore **Proprietà** e contrassegnare la casella **Abilita audio digitale**, come riportata nella seguente figura.



Per abilitare la riproduzione audio digitale in Windows Media Player, completare la seguente procedura:

1. Avviare Windows Media Player.
2. Selezionare **Strumenti > Opzioni** dal menu di Media Player.
3. Selezionare il separatore **CD audio** e contrassegnare la casella **Riproduzione digitale**, come riportata nella seguente figura.



Appendice B. Risoluzione dei problemi

I problemi del computer possono essere causati dall'hardware, dal software o da un errore dell'utente. Utilizzando le informazioni contenute in questa sezione, è possibile risolvere alcuni problemi senza richiedere l'assistenza tecnica o avere informazioni utili da riferire al tecnico dell'assistenza. È anche possibile fare riferimento alle pubblicazioni relative all'adattatore di suono, al sistema operativo o al computer.

Per ottenere le descrizioni dei problemi, visualizzare nuovamente l'elenco riportato di seguito.

Impossibile creare un CD o DVD multisessione.

Verificare che sia presente spazio sufficiente a sinistra del disco per un'altra sessione. La scrittura di una sessione richiede uno spazio di immissione e di emissione (di circa 15 MB) oltre alla registrazione dei dati.

Impossibile scrivere su un disco CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW o DVD-RW, RD-R, BD-RE O DVD-RAM.

Completare la seguente procedura:

1. Verificare che il processo non venga interrotto da uno screensaver, un programma antivirus, un programma e-mail o di Internet oppure da altro software. Disabilitare le funzioni che potrebbero interrompere la scrittura.
2. Verificare che l'unità disco fisso sia stata deframmentata.
3. Se una vecchia unità disco fisso conduce una calibratura termica durante la scrittura, contattare il venditore o la casa produttrice dell'unità disco fisso.
4. Sostituire il CD se risulta danneggiato oppure graffiato.
5. Disabilitare la funzione Notifica di inserimento automatico di Windows sulle unità CD-ROM e CD-RW.

Impossibile espellere un CD o DVD.

Completare le seguenti operazioni una volta verificato che l'unità non sia nel processo di scrittura di un disco:

1. Espellere il CD mediante il software.
2. Utilizzare il pulsante Espelli.
3. Spegnerne il computer. Attendere 45 secondi; quindi riaccendere il computer ed utilizzare di nuovo il pulsante Espelli.
4. Se gli altri metodi non funzionano, utilizzare il foro di espulsione manuale. Fare riferimento alle istruzioni in "Espulsione manuale di un disco" a pagina 2-2.

Impossibile leggere dal CD o DVD dopo la corretta fase di scrittura.

Completare la seguente procedura:

1. Se è possibile leggere il CD o DVD in un altro lettore CD o DVD oppure se è possibile visualizzare sessioni precedenti, le informazioni della directory potrebbero essere danneggiate sul volume, rendendolo illeggibile. Per risolvere i problemi, consultare la documentazione, fornita con il software.
2. E' possibile che il disco CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW o DVD-RAM sia danneggiato. Utilizzare un disco nuovo oppure un'altra marca di CD o DVD.
3. Se è possibile leggere da un disco CD-RW, DVD-RW o DVD-RAM nell'unità di scrittura, piuttosto che in un'altra unità CD, verificare che un programma del lettore UDF sia installato sull'elaboratore.
4. Evitare la scrittura a bassa velocità 1X a meno che non sia richiesta dal computer.

Blu-ray Video perde fotogrammi o non è stabile.

1. Accertarsi che DMA si accesso come descritto in questa guida utente.
2. Accertarsi che 'Accelerazione hardware' sia selezionata nella finestra degli strumenti WinDVD.
3. Accertarsi che il disco sia pulito e senza graffiature.

Nota: Alcune parti del contenuto video Blu-ray non potranno essere riprodotte a schermo intero senza l'hardware video avanzato.

I menu video Blu-ray non sempre funzionano con il mouse.

Questo è normale. I menu BD-J sono controllati dal disco. Utilizzare la tastiera del sistema per esplorare il menu.

Durante la riproduzione di un video Blu-ray, viene visualizzato 'Errore di regione' e i comandi WinDVD non funzionano correttamente.

Questo è dovuto a un errore di mancata corrispondenza regionale. Chiudere WinDVD ed espellere il disco. Riaprire WinDVD e cambiare la regione del disco. Reinserire il disco per la riproduzione.

I comandi per 'Menu', 'Play', 'Riproduzione rapida', 'Stop', o 'Salta' sono disattivati durante la riproduzione Blu-ray.

Questo è normale. Il disco viene scritto in modo che non è possibile utilizzare questi comandi in un dato momento.

'Copia errore di protezione. Riproduzione interrotta' durante l'utilizzo di WinDVD.

1. Se è collegato un display esterno, accertarsi che supporti la protezione per copia Macrovision.
2. Accertarsi che in Windows Vista, il driver video supporti il percorso per supporti protetto.
3. Disabilitare il display analogico se si utilizza lo schermo LCD.

La riproduzione Blu-ray presenta delle prestazioni non buone in modalità batteria solo.

Il sistema si surriscalda e salta il GPU. Per risolvere il problema, provare una di queste operazioni:

1. Spostare il sistema in un luogo più fresco.
2. Disattivare l'accelerazione hardware in WinDVD temporaneamente.
3. Collegare l'adattatore CA durante la riproduzione.

Gli errori 'DLA' si verificano quando il supporto Blu-ray viene inserito o quando non è possibile effettuare l'arresto.

Disinstallare l'accesso alla lettera dell'unità Sonic. Tale programma non è compatibile con l'unità Blu-ray.

Windows Vista mostra una schermata rossa 'Impossibile chiudere QuickDrop.'

Si è saltata la finestra di dialogo QuickDrop che indica che è stato effettuato l'arresto. Ritornare e selezionare Sì.

Dopo la modifica degli utenti in Windows Vista 64, la riproduzione automatica non funziona per DVD o Blu-ray.

Questo è un difetto di Windows Vista. Per correggerlo:

1. Accedere come utente nuovo.
2. Andare in **Pannello di controllo > Riproduzione automatica.**

3. Selezionare **WinDVD** per la riproduzione automatica di supporti DVD e Blu-ray.

Appendice C. Specifiche del prodotto

Questa appendice include le seguenti informazioni:

- Requisiti di alimentazione
- Requisiti ambientali

Requisiti di alimentazione

La seguente tabella elenca le specifiche di alimentazione in base al livello di voltaggio per unità. Le specifiche di alimentazione sono misurate in base al connettore di alimentazione dell'unità e sono definiti valori.

Specifiche di alimentazione	Tensione	Media	Massimo
Tensione	DC 5V	1100 mA	1800 mA

Requisiti di ambiente

Specifica	Operativo	Non operativo
Temperatura (senza condensa)	da +5°C a +50°C (da +41° F a +122° F)	da -20° C a +60° C (da -4° F a +140° F)
Umidità relativa (senza condensa)	da 10% a 80%	Da 5% a 90%

Appendice D. Supporto e assistenza

Le informazioni riportate di seguito descrivono il supporto tecnico disponibile per il prodotto durante il periodo di garanzia o per la durata del prodotto. Per una completa spiegazione dei termini di garanzia, fare riferimento alla Limitazione della Garanzia Lenovo.

Registrazione delle opzioni

Eseguire la registrazione per ricevere aggiornamenti per il supporto e l'assistenza ed accessori ad un prezzo ridotto.

Andare all'indirizzo <http://www.lenovo.com/register>

Supporto tecnico in linea

Il supporto tecnico in linea è disponibile per la durata di un prodotto all'indirizzo <http://www.lenovo.com/support>.

Durante il periodo di garanzia, è disponibile l'assistenza per la sostituzione del prodotto o per la riparazione dei componenti difettosi. Inoltre, se l'opzione è installata in un computer Lenovo, si potrebbe avere diritto all'assistenza a domicilio. Il personale tecnico qualificato Lenovo consente di stabilire la migliore alternativa.

Supporto tecnico per telefono

Il supporto per l'installazione e la configurazione tramite il centro di supporto tecnico sarà disponibile per 90 giorni dopo il ritiro dell'opzione dal mercato. Trascorso tale periodo, il supporto viene revocato o fornito a pagamento, a discrezione della Lenovo. E' inoltre disponibile ulteriore supporto a pagamento.

Prima di rivolgersi al rappresentante del supporto tecnico Lenovo, disporre, se possibile, delle informazioni riportate di seguito: nome e numero dell'opzione, prova di acquisto, produttore, modello, numero di serie e manuale del computer, testo esatto di eventuali messaggi di errore, descrizione del problema ed informazioni relative alla configurazione hardware e software del sistema.

E' possibile che il rappresentante del supporto tecnico richieda di riprodurre il problema al computer durante la telefonata.

Per un elenco dei numeri di telefoni di Servizio e di Supporto, andare all'indirizzo <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Appendice E. Limitazione della Garanzia Lenovo

L505-0010-00 09/2006

Questa Limitazione della Garanzia Lenovo si applica solo ai prodotti hardware Lenovo acquistati per uso personale e non per la rivendita. In altri documenti di Lenovo, questa dichiarazione a volte viene definita Dichiarazione di Garanzia limitata (SOLW, "Statement of Limited Warranty").

Cosa copre questa garanzia

Lenovo garantisce che ogni prodotto hardware non presenta difetti nei materiali e nella lavorazione in condizioni di utilizzo normali durante il periodo di garanzia. Il periodo di garanzia del prodotto ha inizio dalla data di acquisto specificata sulla fattura se non diversamente indicato per iscritto da Lenovo. Il periodo di garanzia e il tipo di servizio di garanzia applicabili al prodotto sono indicati di seguito, nella sezione intitolata "**Informazioni relative alla Garanzia**".

TALE GARANZIA COSTITUISCE LA GARANZIA ESCLUSIVA DELL'UTILIZZATORE E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, IVI INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO ESCLUSIONI DI GARANZIE, SIA ESPRESSE CHE IMPLICITE, PERTANTO LE SUDDETTE ESCLUSIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE. IN TAL CASO, TALI GARANZIE SI APPLICANO ALL'AMBITO DI QUANTO RICHIESTO DALLA LEGGE E SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA. NESSUNA GARANZIA È PREVISTA DOPO QUESTO PERIODO. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI DI GARANZIE, SIA ESPRESSE CHE IMPLICITE, PERTANTO LE SUDDETTE LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE.

Come ottenere il servizio di garanzia

Se il prodotto non funziona correttamente durante il periodo di garanzia, si può richiedere assistenza contattando Lenovo o un Service Provider autorizzato. Ognuno di essi viene definito "Service Provider". Un elenco dei Service Provider con relativi numeri di telefono è disponibile al seguente indirizzo Web www.lenovo.com/support/phone.

Il servizio di garanzia potrebbe non essere disponibile ovunque e potrebbe variare tra le diverse località. I corrispettivi si possono applicare al di fuori di una normale area di servizio del Service Provider. Per informazioni relative alla località, contattare un Service Provider locale.

Risoluzione dei problemi da parte del Service Provider

Quando si contatta un Service Provider, è necessario seguire le procedure di determinazione e risoluzione dei problemi specificate.

Il Service Provider cercherà di diagnosticare e risolvere il problema tramite telefono o tecnologia Remote Assistance. Il Service Provider fornirà assistenza indicando all'utente aggiornamenti software ben precisi da scaricare e installare.

Alcuni problemi possono essere risolti con un componente sostituibile, chiamato CRU (Customer Replaceable Unit), che l'utente può installare da sé (ad esempio una tastiera, un mouse, un altoparlante, un'unità di memoria o un replicatore)". In tal caso, il Service Provider fornisce le CRU da installare.

Se non è possibile risolvere il problema telefonicamente o in remoto tramite l'applicazione di aggiornamenti software o con una CRU, il Service Provider fornirà assistenza in base al tipo di servizio di garanzia previsto per il prodotto nella sezione intitolata **"Informazioni relative alla Garanzia."**

Se il Service Provider stabilisce l'impossibilità di riparare il prodotto, lo sostituirà con uno che sia funzionalmente equivalente.

Se il Service Provider stabilisce l'impossibilità di riparare o sostituire il prodotto, l'unica soluzione è restituire il prodotto presso il rivenditore in cui è stato acquistato o a Lenovo e ricevere il rimborso del corrispettivo pagato.

Sostituzione del prodotto o di un componente

Se la garanzia prevede la sostituzione del prodotto o di una parte di esso, il componente che il Service Provider sostituisce diventa proprietà di Lenovo mentre quello fornito in sostituzione diventa proprietà dell'utente. Tutti gli articoli sostituiti devono essere di buona qualità e inalterati. La sostituzione può non essere nuova, ma sarà pienamente funzionante e con funzioni almeno equivalenti a quelle dell'articolo sostituito. La sostituzione assume lo stato di garanzia dell'articolo sostituito.

Prima che avvenga la sostituzione del prodotto o di una parte di esso da parte del Service Provider, è necessario che l'utente acconsenta a:

1. rimuovere tutti i dispositivi, componenti, opzioni, modifiche e collegamenti non coperti da servizio di garanzia;
2. assicurare che non vi siano obblighi legali o limitazioni di alcun genere che impediscano la sostituzione del prodotto e
3. ottenere autorizzazione dal proprietario in modo da consentire al Service Provider di fornire assistenza per un prodotto di cui non si è proprietari.

Ulteriori responsabilità dell'utente

Quando possibile, prima che venga fornita l'assistenza, l'utente acconsente a:

1. seguire le procedure per la richiesta di assistenza specificate dal Service Provider;
2. effettuare il backup o assicurare tutti i programmi e i dati contenuti nel prodotto;
3. consentire al Service Provider di accedere liberamente in modo adeguato e protetto tramite tutte le chiavi di sistema o le password ai programmi affinché vengano rispettati i termini di garanzia e
4. verificare che tutte le informazioni su individui identificati o identificabili ("Dati Personali") vengano eliminate dal prodotto o che, per quanto riguarda i dati personali rimanenti che non sono stati eliminati, l'utente sia in conformità con qualsiasi legge applicabile.

Utilizzo delle informazioni personali

Se si riceve assistenza con questa garanzia, Lenovo archiverà, utilizzerà ed elaborerà le informazioni sui problemi di garanzia e le informazioni sui contatti, incluso il nome, i numeri di telefono, l'indirizzo e l'indirizzo e-mail. Lenovo utilizzerà queste informazioni per fornire assistenza secondo questa garanzia e per migliorare la nostra relazione commerciale con voi, ad esempio effettuando delle revisioni interne sull'efficienza del servizio di garanzia da noi fornito. È possibile che veniate contattati per rispondere a delle domande sul vostro grado di soddisfazione circa il nostro servizio di garanzia o per informarvi di eventuali ritiri dei prodotti o problemi di sicurezza. Allo scopo di soddisfare tali obiettivi, possiamo inviare le vostre informazioni in altri paesi in cui siamo presenti sul mercato e fornirle a entità che agiscono per nostro conto. Possiamo, inoltre, divulgarle laddove sia richiesto dalla legge o dalle autorità legali.

Cosa non copre questa garanzia

Questa garanzia non copre quanto segue:

- funzionamento ininterrotto o privo di errori di un prodotto;

- perdita o danni a dati;
- programmi software, forniti con il prodotto o installati successivamente;
- guasti o danni causati da un cattivo utilizzo della macchina, incidenti, modifiche, ambienti operativi o fisici non appropriati, disastri naturali, sovraccorrente o una manutenzione non corretta eseguita da parte dell'utente;
- prodotti di terze parti, inclusi quelli prodotti e forniti da Lenovo o integrati in un prodotto Lenovo su richiesta; e
- eventuale assistenza tecnica, come ad esempio l'assistenza telefonica.

Questa garanzia risulta invalidata in caso di rimozione o alterazione delle etichette identificative del prodotto o dei relativi componenti.

Limitazione di responsabilità

Lenovo è responsabile per l'eventuale perdita o danneggiamento del prodotto solo durante il periodo in cui è 1) in possesso del Service Provider o 2) durante il trasporto del prodotto stesso.

Né Lenovo né il Service Provider sono responsabili per qualsiasi tipo di dati confidenziali o personali contenuti nel prodotto. È consigliabile rimuovere e/o eseguire una copia di backup di tutte le informazioni presenti sul prodotto prima della manutenzione o restituzione.

È possibile che si verifichino casi in cui, a causa di inadempienza da parte di Lenovo, l'utente sia autorizzato al risarcimento dei danni da parte di Lenovo. In tal caso, a prescindere dai motivi per i quali l'utente presenta il reclamo a Lenovo (inclusi reato grave, negligenza, erronea dichiarazione o altre pretese relative al contratto o al torto), fatta eccezione e nella misura in cui tale responsabilità non possa essere negata o limitata dalle leggi applicabili, Lenovo è responsabile solo dell'ammontare dei danni subiti dall'utente fino all'importo massimo del prezzo pagato per il prodotto. Questa limitazione non si applica ai danni alla persona (inclusa la morte) e alla proprietà reale per i quali Lenovo è legalmente responsabile.

Questo limite si applica anche ai fornitori e ai rivenditori di Lenovo e al Service Provider. Rappresentano il massimo grado di responsabilità da parte di questi e della Lenovo stessa.

IN NESSUN CASO LENOVO, I FORNITORI, I RIVENDITORI O I SERVICE PROVIDER SARANNO RESPONSABILI PER QUANTO SEGUE ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI DANNI: 1) RECLAMI DI DANNI DA PARTE DI TERZI; 2) PERDITA O DANNI AI VOSTRI DATI; 3) DANNI INDIRETTI O ACCIDENTALI O EVENTUALI DANNI ECONOMICI CONSEGUENZIALI, TRA CUI MANCATI PROFITTI, AFFARI, GUADAGNI, BENEFICI O RISPARMI ANTICIPATI. ALCUNE GIURISDIZIONI NON PREVEDONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI PER CUI LE LIMITAZIONI O LE ESCLUSIONI SOPRA RIPORTATE POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE.

Risoluzione di controversie

Se il prodotto è stato acquistato in **Cambogia, Indonesia, Filippine, Vietnam o Sri Lanka**, le dispute relative a questa garanzia saranno di competenza di Singapore e questa garanzia sarà regolata, interpretata e applicata secondo le leggi in vigore a Singapore, indipendentemente dal conflitto di principi di legge. Se il prodotto è stato acquistato in **India**, le dispute relative a questa garanzia saranno di competenza di Bangalore, India. L'arbitrato di Singapore viene stabilito in accordo con le norme previste dal SIAC (Singapore International Arbitration Center). L'arbitrato in India viene stabilito in accordo con le norme in vigore in India. L'assegnazione arbitrale sarà finale e vincolante per le parti senza appello e l'assegnazione arbitrale riporterà e stabilirà i fatti e le conclusioni di legge. Tutti i procedimenti dell'arbitrato saranno condotti in lingua inglese, inclusi tutti i documenti presentati, e la versione in lingua inglese di questa garanzia prevarrà sulle versioni in qualsiasi altra lingua.

Altri diritti

QUESTA GARANZIA FORNISCE ALL'UTENTE DIRITTI SPECIFICI E, IN ALCUNI CASI, ALTRI DIRITTI CHE VARIANO A SECONDA DELLO STATO O DELLA GIURISDIZIONE. L'UTENTE PUÒ DISPORRE DI ALTRI DIRITTI APPLICABILI PER LEGGE O DETERMINATI DA UN ACCORDO SCRITTO CON LENOVO. LE DISPOSIZIONI DEL PRESENTE ACCORDO NON PREGIUDICANO IN ALCUN MODO LE GARANZIE LEGALI, TRA CUI I DIRITTI DEI CONSUMATORI CHE SI BASANO SULLA LEGISLAZIONE NAZIONALE CHE REGOLA LA VENDITA DEI BENI AL CONSUMATORE, ALLE QUALI NON SI POSSA RINUNCIARE O CHE NON SI POSSANO LIMITARE PER CONTRATTO.

SEE (Spazio Economico Europeo)

I consumatori appartenenti al SEE possono contattare Lenovo al seguente indirizzo: Lenovo Warranty & Service Quality Dept., PO Box 19547, Inverkip Road, Greenock, Scotland PA16 9WX. Il servizio relativo a questa garanzia, per i prodotti hardware Lenovo acquistati in paesi SEE, viene fornito in qualsiasi paese SEE in cui il prodotto è stato annunciato e reso disponibile da Lenovo.

Questa Limitazione della Garanzia è disponibile in altre lingue all'indirizzo www.lenovo.com/warranty.

Informazioni relative alla garanzia

Tipo di macchina o prodotto	Paese o regione di acquisto	Periodo di garanzia	Tipo di servizio di garanzia
Masterizzatore ThinkPad Ultrabay Blu-ray	In tutto il mondo	1 anno	1, 4

Se richiesto, il Service Provider fornirà il servizio di assistenza o sostituzione a seconda del tipo di garanzia specificato per il proprio prodotto e per il servizio disponibile. La pianificazione del servizio dipende dal momento in cui viene effettuata la chiamata, dalle parti di ricambio disponibili e da altri fattori.

Un periodo di garanzia di 1 anno sulle parti e 1 anno di lavoro indica che Lenovo fornirà un servizio di garanzia per il primo anno del periodo di garanzia (o per un periodo più lungo se richiesto dalla legge).

Tipi di servizi di garanzia

1. Servizio CRU (Customer Replaceable Unit)

Con il servizio CRU, il Service Provider fornisce le CRU da installare. Alcune CRU sono semplici da installare mentre altre richiedono strumenti e competenze tecniche. Informazioni sulle CRU e istruzioni per la sostituzione vengono inviate con il prodotto e sono disponibili su richiesta presso Lenovo in qualsiasi momento. È possibile richiedere a un Service Provider di installare alcune CRU in base a uno degli altri tipi di servizio di garanzia specificato per il prodotto. L'installazione di CRU esterne, come i mouse, le tastiere e i monitor, è responsabilità dell'utente. Lenovo specifica nel materiale inviato con una CRU di sostituzione se è necessario restituire una CRU difettosa. Quando viene richiesta la restituzione, 1) con la CRU di sostituzione vengono forniti le istruzioni di restituzione, un contrassegno prepagato e un contenitore e 2) le spese della CRU di sostituzione potrebbero essere a carico dell'utente se il Service Provider non riceve la CRU malfunzionante entro trenta (30) giorni dalla data di ricevimento della CRU di sostituzione.

2. Servizio a domicilio

Per il servizio a domicilio, il Service Provider riparerà o sostituirà il prodotto in sede. È necessario adattare l'ambiente di lavoro per consentire il disassemblaggio e il riassemblaggio del prodotto Lenovo. In alcuni casi, è necessario inviare il prodotto a un centro assistenza autorizzato.

3. Servizio di trasporto o deposito

Con il servizio di trasporto o deposito, il prodotto verrà riparato o sostituito in un centro assistenza autorizzato e la spedizione organizzata dal Service Provider. È responsabilità dell'utente scollegare il prodotto. Verrà fornito all'utente un contenitore in cui conservare il prodotto da restituire al centro di assistenza indicato. Un corriere preleverà il prodotto e lo consegnerà al centro assistenza designato. Una volta riparato o sostituito, il prodotto verrà consegnato di nuovo all'utente dal centro assistenza.

4. Servizio di spedizione per posta o consegna a mano

Con il servizio Carry-In o Mail-In, il prodotto verrà riparato o sostituito in un centro assistenza autorizzato e la spedizione o la consegna organizzata dall'utente. L'utente consegnerà o spedisce per posta il prodotto correttamente imballato come specificato dal Service Provider (con pagamento anticipato se non diversamente indicato) al centro assistenza prestabilito. Una volta riparato o sostituito, il prodotto potrà essere ritirato dall'utente. In caso di mancato ritiro del prodotto, il Service Provider ne disporrà nel modo ritenuto più adatto. Per quanto riguarda la spedizione postale, il prodotto verrà restituito a spese di Lenovo, se non diversamente specificato dal Service Provider.

Suplemento de Garantía para Méjico

Este Suplemento se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mejicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de treinta (30) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y/o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía, por favor, llame al Centro de soporte al cliente al 001-866-434-2080, donde le dirigirán al Centro de servicio autorizado más cercano. Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Para obtener una lista de los Centros de servicio autorizados, por favor, visite::

<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

Manufactured by:

SCI Systems de México, S.A. de C.V.
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900

Marketing by:

Lenovo México S de RL de C. V.
Av. Santa Fe 505, Piso 15
Col. Cruz Manca

Cuajimalpa, D.F., México
C.P. 05349
Tel. (55) 5000 8500

Appendice F. Informazioni particolari

È possibile che Lenovo non offra i prodotti, i servizi o le funzioni illustrate in questo documento in tutti i paesi. Consultare il rappresentante Lenovo locale per informazioni sui prodotti e sui servizi disponibili nel proprio paese. Qualsiasi riferimento a programmi, prodotti o servizi Lenovo ivi contenuto non significa che soltanto tali prodotti, programmi o servizi possano essere usati. In sostituzione a quelli forniti dalla Lenovo, possono essere usati prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino violazione di diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti della Lenovo. Valutazioni e verifiche operative in relazione ad altri prodotti, programmi o servizi sono di esclusiva responsabilità dell'utente.

La Lenovo può avere brevetti o domande di brevetto in corso relativi a quanto trattato nella presente pubblicazione. La fornitura di questa pubblicazione non implica la concessione di alcuna licenza su di essi. You can send license inquiries, in writing, to:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, SIA ESPRESSA CHE IMPLICITA, INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcune giurisdizioni non escludono le garanzie implicite; di conseguenza la suddetta esclusione potrebbe, in questo caso, non essere applicabile.

Questa pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le correzioni relative saranno incluse nelle nuove edizioni della pubblicazione. La Lenovo si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

I prodotti descritti in questa documentazione non sono destinati all'utilizzo di applicazioni che potrebbero causare danni a persone. Le informazioni contenute in questa documentazione non modificano o non influiscono sulle specifiche dei prodotti Lenovo o sulla garanzia. Nessuna parte di questa documentazione rappresenta l'espressione o una licenza implicita fornita nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti Lenovo. Tutte le informazioni in essa contenute sono state ottenute in ambienti specifici e vengono presentate come illustrazioni. The result obtained in other operating environments may vary.

La Lenovo può utilizzare o divulgare le informazioni ricevute dagli utenti secondo le modalità ritenute appropriate, senza alcun obbligo nei loro confronti.

Qualsiasi riferimento contenuto in questa pubblicazione relativo a siti Web non Lenovo viene fornito solo per comodità e per essi non è fornita alcuna approvazione. Il materiale relativo a tali siti Web non fa parte del materiale fornito con questo prodotto Lenovo e l'utilizzo è a vostro rischio e pericolo.

Qualsiasi esecuzione di dati, contenuta in questo manuale, è stata determinata in un ambiente controllato. Quindi, è possibile che il risultato ottenuto in altri ambienti operativi vari significativamente. E' possibile che alcune misure siano state eseguite su sistemi di sviluppo e non viene garantito che tali misure siano le stesse sui sistemi disponibili. Inoltre, alcune misure potrebbero essere state stimate mediante estrapolazione. I risultati correnti possono variare. È necessario che gli utenti di questo documento verifichino i dati applicabili per l'ambiente specifico.

Informazioni sul riciclaggio

Lenovo encourages owners of information technology (IT) equipment to responsibly recycle their equipment when it is no longer needed. Lenovo offre una varietà di programmi e servizi per assistere l'utente nel riciclaggio dei prodotti IT. Per informazioni relative alle offerte di riciclaggio dei prodotti, consultare il sito Internet Lenovo all'indirizzo <http://www.pc.ibm.com/ww/lenovo/about/environment/>.

環境配慮に関して

本機器またはモニターの回収リサイクルについて

企業のお客様が、本機器が使用済みとなり廃棄される場合は、資源有効利用促進法の規定により、産業廃棄物として、地域を管轄する県知事あるいは、政令市長の許可を持った産業廃棄物処理業者に適正処理を委託する必要があります。また、弊社では資源有効利用促進法に基づき使用済みパソコンの回収および再利用・再資源化を行う「PC回収リサイクル・サービス」を提供しています。詳細は、<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/> をご参照ください。

また、同法により、家庭で使用済みとなったパソコンのメーカー等による回収再資源化が2003年10月1日よりスタートしました。詳細は、<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/> をご参照ください。

重金属を含む内部部品の廃棄処理について

本機器のプリント基板等には微量の重金属（鉛など）が使用されています。使用後は適切な処理を行うため、上記「本機器またはモニターの回収リサイクルについて」に従って廃棄してください。

Marchi

I seguenti termini sono marchi della Lenovo negli Stati Uniti e/o in altri paesi:

- Lenovo
- ThinkPad
- Ultrabase
- Ultrabay

IBM e OS/2 sono marchi di International Business Machines Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi e viene concesso su licenza.

Microsoft, Vista e Windows sono marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Intel è un marchio di Intel Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Altri nomi di servizi, prodotto o società sono marchi di altre società.

Appendice G. Informazioni sull'emissione elettromagnetica

La seguente informazione fa riferimento al masterizzatore CD/DVD Ultrabay Blu-ray ThinkPad.

Direttiva EU-EMC(2004/108/EC) EN 55022 istruzione di conformità di classe B

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln" EMVG (früher "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten"). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 2004/108/EC du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

Unión Europea - Normativa EMC

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 2004/108/EC en lo que a la legislatura de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

Unione Europea - Direttiva EMC (Compatibilità elettromagnetica)

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 2004/108/EC sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi della Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

Korea Class B Compliance

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서



주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Lenovo product service information for Taiwan

台灣 **Lenovo** 產品服務資訊如下：
荷蘭商思惟個人電腦產品股份有限公司台灣分公司
台北市信義區信義路五段七號十九樓之一
服務電話: **0800-000-700**

Appendice H. Cina RoHS

Le informazioni contenute nella seguente tabella sono applicabili soltanto a prodotti destinati alla vendita nella Repubblica popolare cinese.

Lenovo 电脑选件	有毒有害物质或元素						China ROHS 标识
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
光驱	X	O	O	O	O	O	
<p>O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。 X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。 对于销往欧盟的产品, 标有“X”的项目均符合欧盟指令 2002/95/EC 豁免条款。</p> <p> 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期”(E PuP) 符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。</p>							

ThinkPad

Numero parte: 43N3201

Stampato in XXX

(1P) P/N: 43N3201

